

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 105134		14.11.2022 - 06:59		page 1/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	23.937 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
81028779	000010	2511122490	2.650	Δ5	PC S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
14.11.2022		035541-900					nt. wt.: 4.264 KG , gr. wt.: 4.693 KG
	CC: 220080136		530		PC S		
	CC: 220080120		530		PC S		
	CC: 220080111		530		PC S		
	CC: 220080103		530		PC S		
	CC: 220079485		530		PC S		
	CC: 5,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850	
	Cast-Number: 263740						
	UC-Material: G014340X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81029897	000010	2511108490	1.590	Δ3	PC S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
14.11.2022		035309-900					nt. wt.: 2.670 KG , gr. wt.: 2.928 KG
	CC: 220080243		530		PC S		
	CC: 220080240		530		PC S		
	CC: 220078320		530		PC S		
	CC: 3,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850	
	Cast-Number: 262934						
	UC-Material: G014055X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						
81031401	000010	2511122490	2.120	Δ4	PC S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
14.11.2022		035541-900					nt. wt.: 3.439 KG , gr. wt.: 3.784 KG
	CC: 220080166		530		PC S		
	CC: 220080158		530		PC S		
	CC: 220080151		530		PC S		
	CC: 220080145		530		PC S		
	CC: 4,000		TBA-500256		PC	DCT300/P01850	
	Cast-Number: 263740						
	UC-Material: G014340X10						
GR:			Quant. Check:		Rating Check:		

40

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 105134		14.11.2022 - 06:59	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:	
				Dispatch Type:	Truck Company
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
				Gross Weight:	23.937 KG
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.			Name of delivery
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.		Add. Data Vendor
					-Nunmer Vendor
Text: Engineering Change Status a					
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
Text: Supplier Index -					
81031402	000010	2511109090	2.910	PC	M
14.11.2022		035305-900	2.910	PC	M
		CC: 220080134	970	PC	M
		CC: 220080124	970	PC	M
		CC: 220080110	970	PC	M
		CC: 3,000	TBA-500256	PC	
		Cast-Number: 263738			
		UC-Material: G014259X10			
		Text: Engineering Change Status C			
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1			
		Text: Supplier Index -			
550003915902					
nt. wt.: 2.619 KG , gr. wt.: 2.874 KG					
300135					
81031403	000010	2511109290	2.700	PC	M
14.11.2022		035305-900	2.700	PC	M
		CC: 220080135	1.350	PC	M
		CC: 220080128	1.350	PC	M
		CC: 2,000	TBA-500256	PC	
		Cast-Number: 636945			
		UC-Material: L013897X10			
		Text: Engineering Change Status C			
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1			
		Text: Supplier Index -			
550003915802					
nt. wt.: 1.718 KG , gr. wt.: 1.888 KG					
300136					
81031430	000010	2511108890	3.200	PC	S
14.11.2022		035310-900	3.200	PC	S
		CC: 220080092	640	PC	S
		CC: 220080089	640	PC	S
		CC: 220080083	640	PC	S
		CC: 220080078	640	PC	S
		CC: 220080075	640	PC	S
		CC: 5,000	TBA-500256	PC	
		Cast-Number: 263738			
		UC-Material: G014259X10			
		Text: Engineering Change Status C			
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1			
		Text: Supplier Index -			
550003916002					
nt. wt.: 4.462 KG , gr. wt.: 4.892 KG					
300137					
Rating Check:					
Quant. Check:					
GR:					

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1224.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005431

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Knz. 263740

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff ZOMNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Liefer spezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035541-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81031401/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/VAK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1039053

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G014340X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 11/07/2022

(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25:1

(Diameter / diamètre)

Stückzahl 2,120

(quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2500	0.0140	0.0240	1.1800	0.0500	0.1600	0.1700	0.0090	0.0360	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0003	0.0000	0.0004	0.0120	2.0000	7.0000

Härtebarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.50	0.00	44.50	0.00	41.60	0.00	38.30	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décaburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8	8 - 9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	0.00 - 0.00
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	

A(%)	0.00 - 0.00
0.00 - 0.00	

Z(%)	0.00 - 0.00
0.00 - 0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	164.0 0	-	173.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum (date / Date)

11/14/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-009982 vom 11.11.2022



22-009982

Ludwigsburg, 14.11.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gentilligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.11.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81028779-81031401	9	COLLI	Getriebeteile	23.937	73,58
2	81029897	3	COLLI			
3	81031402-81032448	6	COLLI			
4	81031403	2	COLLI			
5	81031430	5	COLLI			
Summe:		25,00	COLLI	23.937,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang				27 Gut 22-009982 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le		
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUENNE-NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 16 NOV 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604